

# Air-Assist™

## GEBRUIKSAANWIJZING

### BESCHRIJVING

De Air-Assist is een systeem voor eenmalig gebruik voor het overbrengen van patiënten dat is ontworpen voor gebruik in de ziekenhuisomgeving. Het stelt zorgpersoneel in staat patiënten op een veilige en efficiënte manier zijwaarts te verplaatsen of te herpositioneren, waarbij het risico op letsel van de zorgverlener wordt verkleind.

### VOORAFGAAND AAN GEBRUIK

Inspecteer beide zijden van de Air-Assist visueel om er zeker van te zijn dat het hulpmiddel intact is en niet beschadigd is voordat u het gebruikt.

### INDICATIES

- Patiënten die niet in staat zijn medewerking te verlenen aan zijwaartse verplaatsing of herpositionering.
- Patiënten van wie het gewicht of de BMI een potentieel gezondheidsrisico vormt voor de zorgverlener(s) verantwoordelijk voor het herpositioneren en/of zijwaarts verplaatsen van de patiënt.

### BEOOGD GEBRUIK

De Air-Assist is een niet-steriel, eenmalig te gebruiken hulpmiddel voor het verplaatsen en herpositioneren van patiënten.

### CONTRA-INDICATIES

Dit hulpmiddel is niet ontworpen of bedoeld voor gebruik anders dan aangegeven en wordt daar ook niet voor verkocht.

### KENNIS EN BEOOGDE OMGEVING

Dit hulpmiddel is uitsluitend bedoeld voor gebruik door getraind medisch personeel. Dit hulpmiddel mag alleen in medische instellingen gebruikt worden.

### KLINISCHE VOORDELEN

- Biedt een veilige en effectieve methode voor het verplaatsen en herpositioneren van de patiënt.
- Vermindert de fysieke belasting en het risico op letsel voor zorgpersoneel.
- Helpt bij het veilig overbrengen van zware patiënten/patiënten met hoge BMI.

### BEOOGDE GEBRUIKER

Dit hulpmiddel is uitsluitend bedoeld voor gebruik door getraind medisch personeel.

### BEOOGDE ZORGOMGEVINGEN

Bedoeld voor medische instellingen.

### VOORZORGSMAATREGELEN

- De Air-Assist moet worden gebruikt volgens de gebruiksaanwijzing en eventuele contra-indicaties, waarschuwingen of voorzorgsmaatregelen van de fabrikant van de bijbehorende uitrusting.
- Volg de beleidsregels en richtlijnen van de instelling voor de frequentie van patiëntmonitoring.
- Zorgpersoneel moet controleren of alle zwenkwielremmen zijn geactiveerd voordat de patiënt wordt overgeplaatst.
- Bij zijwaartse verplaatsing van de patiënt met behulp van luchtondersteuning zijn minimaal drie zorgmedewerkers nodig.
- Laat de patiënt nooit zonder toezicht achter wanneer het hulpmiddel is opgeblazen.
- Gebruik dit product uitsluitend voor de beoogde doeleinden, zoals beschreven in deze handleiding.
- Gebruik uitsluitend opzetstukken en/of accessoires die zijn erkend door Xodus Medical.
- Probeer nooit een patiënt te verplaatsen op een niet-opgeblazen Air-Assist.
- Volg het ziekenhuisprotocol voor veilige afvoer van het product na gebruik.

- De Air-Assist is ontworpen om te werken met de meest gebruikte blowers voor het verplaatsen van patiënten. Neem vóór gebruik contact op met uw lokale vertegenwoordiger van Xodus Medical of stuur een e-mail naar [info@xodusmedical.com](mailto:info@xodusmedical.com) om de compatibiliteit met de Air-Assist te bevestigen.

## **\*WAARSCHUWINGEN**

- De Air-Assist is ontworpen en getest om een patiëntgewicht tot 363 kg (800 lb) te ondersteunen.
- Controleer voor gebruik of de luchtslang stevig in de inlaat van de Air-Assist is vastgezet.
- De Air-Assist Power Lift mag niet gebruikt worden in aanwezigheid van ontvlambare anesthetica of in een hyperbare kamer of zuurstoftent.
- Leg het netsnoer van de Air-Assist Power Lift zodanig neer dat dit geen gevaar vormt.
- Zorg ervoor dat de luchtinlaten van de Air-Assist Power Lift niet geblokkeerd worden.
- Voorkom elektrische schokken. Open de container van de Air-Assist Power Lift niet.
- Dit hulpmiddel is uitsluitend ontworpen, getest en vervaardigd voor gebruik bij één patiënt. Hergebruik of opwerking van dit hulpmiddel kan leiden tot het falen ervan of gevolgsletsel.
- Opwerking van dit hulpmiddel kan het risico op besmetting en infectie van de patiënt met zich meebrengen.
- Dit hulpmiddel mag niet worden hergebruikt of opgewerkt.
- Volg de gebruiksaanwijzing van de Air-Assist Power Lift voor correct gebruik.
- Inspecteer vóór gebruik of de verpakking in ongeschonden staat verkeert. Niet gebruiken indien beschadigd, geopend of doorboord.
- Voor aanvang van de ingreep moet de Power Lift worden uitgeschakeld.
- **Mededeling aan de gebruiker en/of patiënt dat elk ernstig incident dat zich heeft voorgedaan met betrekking tot het hulpmiddel moet worden gemeld aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of patiënt gevestigd is, alsmede aan Xodus Medical en haar gemachtigde vertegenwoordiger.**

## **AFVOER**

Na gebruik moet de Air-Assist worden afgevoerd volgens het beleid van de instelling.

## **TECHNISCHE SPECIFICATIES**

- Gebruikte materialen:
- Nylon materiaal, niet-geweven materiaal, nylonband
- Houdbaarheid – onbeperkt

## **VOORWAARDEN VOOR OPSLAG, VERVOER EN GEBRUIK**

- De Air-Assist moet vóór gebruik op een schone, droge plaats bij kamertemperatuur worden bewaard. Vermijd langdurige blootstelling aan hoge temperaturen.

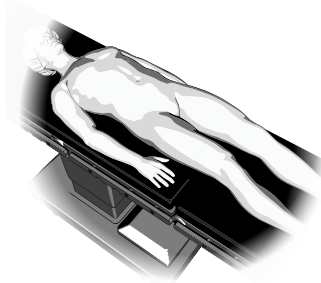
## **LET OP**

- Om ongewenste bewegingen te voorkomen, moet het zorgpersoneel tijdens het positioneren en herpositioneren altijd aan weerszijden van de patiënt staan.
- De rode handgrepen dienen om de Air-Assist en de patiënt te verplaatsen wanneer het systeem is opgeblazen.

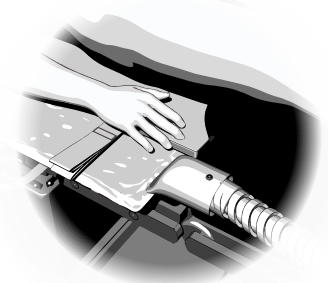
# VOORBEREIDING EN GEBRUIK

## VERPLAATSEN VAN DE PATIËNT

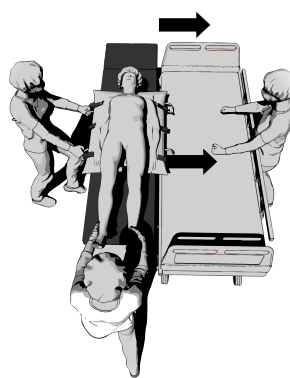
1. De patiënt dient bij voorkeur in rugligging te liggen.
2. Bij het verplaatsen van een patiënt: Plaats de Air-Assist onder de patiënt met behulp van een roltechniek en zet de lichaamsband vast zonder deze te strak aan te trekken. Zet de beddekken omlaag na het opblazen en vóór het verplaatsen.
3. Zorg er bij het verplaatsen van een patiënt voor dat de Air-Assist zich in het midden onder de patiënt bevindt voordat de Air-Assist wordt opgeblazen. Zet de beddekken omhoog na het verplaatsen van de patiënt en het legen van de Air-Assist.
4. Steek het slangmondstuk in een van de twee slangopeningen aan het voeteneinde van de Air-Assist en klik het vast. (Zie afb. B.)
5. Steek de stekker van de Air-Assist Power Lift in een stopcontact.
6. Zorg dat de oppervlakken waartussen de transfer plaatsvindt zo dicht mogelijk bij elkaar liggen en vergrendel alle wielen.
7. Werk indien mogelijk van een hoger naar een lager oppervlak.
8. Schakel de Air-Assist Power Lift in.
9. Zorg dat de Air-Assist helemaal is opgeblazen en dat er aan elke kant van de Air-Assist en aan het voeteneinde een zorgverlener staat. Gebruik vervolgens de rode handgrepen van de Air-Assist om deze onder een hoek te duwen of te trekken, met het hoofdeinde of het voeteneinde vooruit. Wanneer het lichaam van de patiënt halverwege de twee afzonderlijke oppervlakken is gekomen, pakt de verzorger aan de andere kant de dichtstbijzijnde rode handgrepen vast om het lichaam van de patiënt naar de gewenste positie te trekken. Zorg dat het zorgpersoneel aan het voeteneinde de voeten van de patiënt begeleidt tijdens het verplaatsen. (Zie afb. C, D, E.)
10. Zorg dat de patiënt goed gecentreerd is op de operatietafel of het bed voordat u het hulpmiddel laat leeglopen.
11. Schakel de Air-Assist Power Lift uit. Hierdoor loopt de matras leeg. (Als u de patiënt op een brancard legt, zet dan de bed-/brancardhekken omhoog.)
12. Koppel de luchtslang los van de Air-Assist.



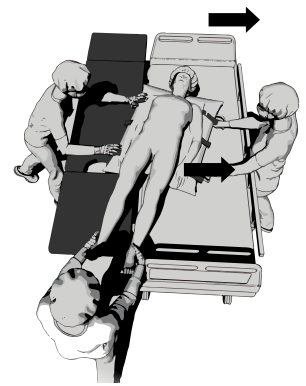
Afbeelding A



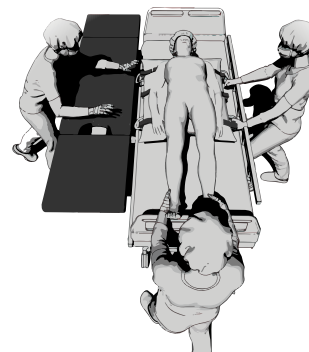
Afbeelding B



Afbeelding C



Afbeelding D



Afbeelding E



Medisch  
hulpmiddel

Niet-steriel

Waarschuwing,  
raadpleeg de  
begeleidende  
documenten

Bevat geen  
natuurlijk  
latexrubber

Niet  
hergebruiken

Niet gebruiken  
als de  
verpakking is  
beschadigd of  
geopend



[xodusmedical.com/eifu](http://xodusmedical.com/eifu)



Raadpleeg de  
elektronische  
gebruiksaanwijzing

Emergo Europe  
Westervoortsedijk 60  
6827 AT Arnhem  
The Netherlands

MedEnvoy Switzerland  
Gotthardstrasse 28  
6302 Zug  
Switzerland



**XODUS MEDICAL**  
Making Surgery Safer™

702 Prominence Drive  
New Kensington, PA 15068,  
United States

[xodusmedical.com](http://xodusmedical.com)  
[info@xodusmedical.com](mailto:info@xodusmedical.com)  
Tel: 1+724-337-5500

FDA REGISTERED  
ISO 13485 CERTIFIED



MADE IN THE  
**USA**

LITIFUAA020 R0 4/1/2026